ANNEXE 9

CONVENTION DE SUSPENSION DE LA PENSION ALIMENTAIRE

VERSIONS FRANÇAISE ET ANGLAISE

**PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE GATINEAU**

**NO.:**

|  |
| --- |
| DEMANDE ACCORDÉE :  HOMOLOGUE l’entente intervenue entre les parties et leur ORDONNE de s’y conformer  Gatineau, le \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Juge ou Greffier spécial |

**COUR** **SUPÉRIEURE**

**(Chambre de la Famille)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Partie demanderesse**

**c.**

**Partie défenderesse**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CONVENTION QUANT À LA PENSION ALIMENTAIRE**

**SAUVEGARDE**

Les parties, par l’entremise de leurs procureurs soussignés, conviennent comme suit :

Les parties consentent à la suspension du paiement de la pension alimentaire, des arrérages de pension alimentaire ainsi que de toutes les mesures d’exécution, de perception et de distribution de la pension alimentaire à compter du jusqu’au ;

Les parties consentent à la suspension du paiement de la pension alimentaire courante seulement à compter du et ce, jusqu’au ;

Les parties consentent à ce que la pension alimentaire payable pour  l’enfant/les enfants OU  payable pour la partie soit réduite à un montant de $ par mois à compter du et jusqu’au ;

Le tout, sous réserve de tous les droits et recours des parties en l’instance;

**SIGNÉ À GATINEAU**, ce

\_\_\_\_\_\_\_\_   
**Avocat(e) de la partie demanderesse Avocat(e) de la partie défenderesse**(nom en lettres moulées) (nom en lettres moulées)

**PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF GATINEAU**

**NO.:**

|  |
| --- |
| RATIFIES the agreement entered into  by the parties and ORDERS them to  abide by its terms  Gatineau, on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Judge or special clerk |

**SUPERIOR COURT**

**(FAMILY DIVISION)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Plaintiff**

**c.**

**Defendant**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**AGREEMENT REGARDING SUPPORT**

**SAFEGUARD**

Parties, through their undersigned attorneys, agree as follows:

Parties agree to suspend the payment of the monthly child support, arrears of child support and all enforcement, collection and distribution measures of said child support, starting on and until ;

Parties agree to suspend the payment of the currrent child support only, starting on and until ;

Parties agree to reduce the payment of support payable for  the child/children OR  for to a monthly amount of $ starting and until ;

The whole, without any prejudice nor admission, subject to the parties’ rights;

**SIGNED IN GATINEAU**, on

\_\_\_\_\_\_\_\_   
**Attorney for the Plaintiff Attorney for the Defendant**(complete name and signature) (complete name and signature)